

PERFORMANCE - SÃO PAULO

**Leandro Nerefuh /
Caetano / Cecilia
Lisa Eliceche**

ORPHIC EXUBERANCE VERSUS SOLAR CAPITALISM

4-26.05.2018

BRUSSEL / BRUXELLES / BRUSSELS

KUNSTENFESTIVALDESARTS



Text & research *Leandro Nerefuh*

Conception & performance *Caetano,
Cecilia Lisa Eliceche, Ribidjunga Cardoso*

All material licensed under *Libidiunga Commons 2018*

Entities (Clovis Culture) *MARINHEIRIN (Adapted from 'turma
os crías', 2014), MI MAMA ME MIMA (Adapted from 'turma união
realengo', 2016), ENCARNADO RUBRONEGRO, LADRÃO DO FOGO
DO SOL (Original design libidiunga cardoso, 2018), SURRUPIRINHA
(Adapted from turma unknown, 2008)*

Special guests *Bartira, Dj Vinicius Variações*

Special thanks to *kika, gó e maria (a xeretinha), lu mugayar,
cidinha, camila prima, aninha, marssares, solo shows são paulo,
seu hélio (oráculo de realengo)*

Technicians *Kunstenfestivaldesarts Charlotte Bernard,
Keita Mohammed, Patrick Oreeel*

CREATION

KVS Top

6/05 – 20:30

7/05 – 20:30

13/05 – 20:30

14/05 – 20:30

EN > NL / FR

± 1h

KVS Top

20/05 – 20:30

21/05 – 15:00

EN > NL / FR

± 3h (in and out)

Presentation *Kunstenfestivaldesarts, KVS*

Production *Kunstenfestivaldesarts*

Coproduction *Kunstenwerkplaats Pianofabriek (Brussels),*

wpZimmer (Antwerp)

Residency partners *Kunstenwerkplaats Pianofabriek (Brussels),*

wpZimmer (Antwerp), Stuk (Leuven), KVS top (Brussels), Nadalokal (Vienna)

Programming partners *Kunstenfestivaldesarts, Centrale Fies (Dró, 2017),*

Live Arts Week VII, Xing (Bologna, 2018)

ORPHIC EXUBERANCE VERSUS SOLAR CAPITALISM, THROUGH AN INTERPRETER:

In the beginning, there was a luminous bang, and vapours. besides, a new cosmic era took up the thread of eternal becoming.

the Sun would come to an end, so they believed, that everything had been regulated from eternity. the passage to a new Sun or a new epoch was to occur catastrophically through a radical hecatomb, which would instantaneously revolutionize the universe.

Antú ie máy
Antú ie máy
Antú ie máy

under what conditions life will necessarily cease to exist? beings only die to be born. plants rise in the directions of the Sun and the core of the earth. matter forms and instantaneously join *o fluxo*. disasters, revolutions and volcanoes do not make love to the stars, they antagonise with the heavens.

thinking spirits understood the end of the world in terms of the end of the forest-of-all-spheres and the elimination of any future time. they called it 'absolute evil' or 'Solar Capitalism had covered everything'.

what remains after the extinction of the Sun? an impenetrable burned disk. erasing one myth and creating another. Solar Capitalism will try anything to reignite the sun. which means to reignite the core of the earth as *une machine puissante*. which means bots drones algorithms waters metals rocks gases human bodies seeds, all naphtha burning fuel. all earth is all fossil fuel for the Solar Empire that strive to rule from satellites and such. striving to outdo Earth, Solar Capitalism strives to be the inextinguishable fire itself. napalm nafta benzine petroleum blood cacao pimenta chilly, coconut oil, frisoles, chia, maiz. the reign of the Sixth Sun, Sol invictus.

the search for reason for the world was the necessary manifestation of a being that assumed an unstable, vertical position. hence all the back pain and knee problems humans have. they are só arrogant. now they want to space x the red planet and set up colony.

- Poor devils, they do not know that we are also demonic. Laughter.

- To you, to all of you together who dwell in this land we have come here to hear your laments... and nothing will save you from thermal death. not any device you might create. not any chemo. not any shelter. only plants who only show themselves to those they appreciate.

some people say that solar laziness is...

the natives laziness is the conscious sabotage of the colonial machine; on the biological plane it is a remarkable system of auto-protection; and in any case it is a sure brake upon the seizure of whole enclaves by occupying powers. what power does the Sun have against a people who enjoy the rythms of their own lombra?

o Sol da idade e o sal das lágrimas. a sábia preguiça Solar.

- There is nothing new under the Sun. But there are new Suns.



each sacred thing must be in its proper place. if one sacred thing is lost,
the entire order of the universe is destroyed.

expenditure? no!
expenditure? yes!
expenditure? maybe!

if a Clovis Horizon suck up the heat from the sun my bodies will explode
into a million volcanoes.

and we will have paid back our cosmological debt to nature. and we will
have concentrated again in the form of billion-ton clouds of magnetized
gas which will again produce suns, planetary systems, etc. and we shall
celebrate with barbaric music.

BIO

Caetano (Salvador, Brazilië 1980) is een kunstenaar die graag de zombie-gedreven noties van creativiteit uitdaagt. Hij ontwerpt ruimtes en situaties die het vervreemde (menselijke) lichaam in het centrum van de cybersfeer brengen.

Cecilia Lisa Eliceche (Wallmapu, Argentinië 1986) is een danseres en choreografe die het meer dan 500 jaar durende kolonialisme doorkruist. Ze is gefascineerd door het eindeloze potentieel van het lichaam en bewegingen en vat dans op als een taal waarmee we kunnen experimenteren en oefenen.

Leandro Nerefuh (Bertioga, Brazilië 1975) is een kunstenaar die werkt met formele vertalingen van historische verhalen, met een speciale interesse in Latijns-Amerika. Hij is de oprichter van PPUB, een politieke partij actief in Brazilië, Paraguay en Uruguay, en steunt Sonia Guajajara als kandidaat-president van Brazilië.

Ribidjunga Cardoso is een lid van Clovis culture.

Leandro Nerefuh op het Kunstenfestivaldesarts

2015 *Umbelina's Cave*

BIO

Caetano (Salvador, Brésil 1980) est un artiste dont la pratique vise à révolutionner les approches zombies-centrées de la créativité. Il crée des espaces et des situations avec pour objectif de ramener le corps (humain) aliéné au centre de la cybersphère.

Cecilia Lisa Eliceche (Wallmapu, Argentine 1986) est une danseuse et chorégraphe transpercée par plus de 500 ans de colonialisme. Elle est fascinée par les potentiels infinis du corps humain et du mouvement. Elle conçoit la danse comme un langage que nous pouvons pratiquer et au travers duquel il nous est loisible d'expérimenter.

Leandro Nerefuh (Bertioga, Brésil 1975) est un artiste dont le travail modèle des traductions formelles de grands récits historiques, avec un intérêt particulier pour l'Amérique Latine. Il est le fondateur du PPUB, parti politique actif au Brésil, au Paraguay et en Uruguay. Il soutient par ailleurs Sonia Guajajara comme candidate à la présidence du Brésil.

Ribidjunga Cardoso est membre de la culture Clovis.

Leandro Nerefuh au Kunstenfestivaldesarts

2015 *Umbelina's Cave*

BIO

Caetano (Salvador, Brazil 1980) is an artist who would like to challenge zombie-centric notions of creativity. He designs spaces and situations in order to help the alienated (human) body in the center of the cybersphere.

Cecilia Lisa Eliceche (Wallmapu/Argentina 1986) is a dancer, choreographer and dance advocate, who traversed by more than 500 years of colonialism. She is fascinated by the endless potential of the body and movement and conceives dance as a site to experiment and practice otherwise.

Leandro Nerefuh (Bertioga, Brazil, 1975) is an artist whose work deals with formal translations of historical narratives, with a special interest in Latin America. He is the founder of PPUB, a political party active in Brazil, Paraguay, and Uruguay, and supports Sonia Guajajara for the next president of Brazil.

Ribidjunga Cardoso is a member of the Clovis culture.

Leandro Nerefuh at the Kunstenfestivaldesarts

2015 *Umbelina's Cave*

ART & POPULISM
BRAZILIAN ARTS UNDER ATTACK

INSAS

18/05 - 18:30

Speakers *Caetano, Cecilia Lisa Eliceche, Dudu Quintanilha, Carolina Mendonça, Eduardo Fukushima & the members of Macaquinhos*

Moderator *Leandro Nerefuh*

Free entrance

EN

Braziliaanse kunstenaars en publieke kunstinstellingen worden de laatste tijd geconfronteerd met een landelijke protestgolf uit rechtse hoek. Conservatieve krachten vallen het cultuurbeleid aan en vinden dat gesubsidieerde kunst de meerderheid van de bevolking moet behagen of representeren. Bovendien is een nieuwe censuurwetgeving in de maak die de artistieke vrijheid kan inperken. Tal van Braziliaanse kunstenaars die op het festival aanwezig zijn bespreken hun ervaringen met die situatie - niet alleen als iets wat in hun land plaatsvindt, maar ook als een breder gevaar voor andere contexten.

Actuellement, les institutions publiques et les artistes brésiliens font face à une vague de contestation de la droite à travers tout le pays. Des forces conservatrices attaquent la culture et affirment que les arts subventionnés par de l'argent public sont censés produire des choses qui plaisent à la majorité et qui la représentent, alors que sont discutées de nouvelles lois de censure susceptibles de restreindre la liberté artistique. Bon nombre d'artistes brésiliens qui participent au festival partageront leurs expériences et leurs visions de la situation qui ne se limite pas à leur pays, mais l'aborderont comme le symptôme plus vaste d'un danger qui émerge dans d'autres contextes aussi.

Brazilian artists and public art institutions are recently facing a wave of right-wing protests across the country. Conservative forces are attacking culture, depicting public funded art as something that has to please or represent the majority, while new censorship laws and legislations that may restrict artistic freedom are discussed. Many of the Brazilian artists that are present during the festival will share experiences and thoughts on this situation, as something that is not only happening in their country, but also as larger threat for other contexts.

Ook te zien op het Kunstenfestivaldesarts / À voir aussi au
Kunstenfestivaldesarts / Also at the Kunstenfestivaldesarts

Ho Tzu Nyen

One or Several Tigers

KVS Box

4/05 - 19:00 / 20:00

5/05 - 18:00 / 19:00 / 20:00 / 21:00

6/05 - 15:00 / 16:00 / 17:00 / 18:00

Lagartijas Tiradas al Sol

El pasado nunca se muere, ni sequiera es pasado

INSAS

16/05 - 19:00 > 22:00

17/05 - 18:00 > 22:00

19/05 - 18:00 > 22:00

20/05 - 18:00 > 22:00

Dudu Quintanilha

PeuP-

Kanal - Centre Pompidou

21/05 - 20:30

23/05 - 19:00

25/05 - 19:00

26/05 - 17:00



BRUZZ

DeMorgen.



Knack

La 1ère



LE SOIR

LE VIF

Inrockuptibles

MÉDOR

visit.brussels







KUNSTENFESTIVALDESARTS

BOX OFFICE

Beursschouwburg
Karperbrug 9-11 Rue du Pont de la Carpe
1000 Brussel / Bruxelles
+32 (0)2 210 87 37
tickets@kfda.be
www.kfda.be

06.04 > 03.05.2018
Tuesday to Saturday – 11:00 > 18:00
04 > 26.05.2018
Every day – 12:00 > 19:00

 facebook.com/kunstenfestivaldesarts
 @KFDABrussels
 @Kunstenfestivaldesarts
 kfda.be/newsletter

4X CENTREDUFESTIVALCENTRUM

4 > 6/05
Théâtre National
Emile Jacqmainlaan 111-115 Boulevard Emile Jacqmain
1000 Brussel / Bruxelles

9 > 13/05
Beursschouwburg
Auguste Ortsstraat 20-28 Rue Auguste Orts
1000 Brussel / Bruxelles

16 > 20/05
INSAS
Jules Bouillonstraat 1 Rue Jules Bouillon
1050 Brussel / Bruxelles

23 > 26/05
Kanal - Centre Pompidou
Akenkaai / Quai des Péniches
1000 Brussel / Bruxelles